



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møteinnkalling

Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 18.12.2008
Møtested: Sagene samfunnshus, Frysja
Tidspunkt: 18:30

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 27.11.2008
4. BU-sak 08/95	Økonomioppfølging pr. 31.10.2008
5. BU-sak 08/96	Budsjettforslag 2009
6. BU-sak 08/97	Revidering av retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene
7. BU-sak 08/98	Tilrettelegging for aktivitet og bruk av bydelens parker, samt vurdering av forslag om etablering av salgskiosker i Torshovparken (behandlet i KNK 19.11.2008)
8. BU-sak 08/99	Forslag til møteplan 1. halvår 2009
9.	Spørretimen
10.	Orienteringssaker
11.	Eventuelt

BYDEL SAGENE
Bydelsutvalget

Per Overrein
Leder



Bydel Sagene

Besøksadresse:
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks:
Giro: 6004 06 04092
Org nr : 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Bydel Sagene
Bydelsutvalget 18.12.2008
Saker til behandling i komiteene og BU

Saker til behandling	KNK 10.12.08	HOS 11.12.08	BUK 11.12.08	AU 16.12.08	BU 18.12.08
BU-sak 08/95 Økonomioppfølging pr. 31.10.2008	X	X	X	X	X
BU-sak 08/96 Budsjettforslag 2009	X	X	X	X	X
BU-sak 08/97 Revidering av retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene	X				X
BU-sak 08/98 Tilrettelegging for aktivitet og bruk av bydelens parker, samt vurdering av forslag om etablering av salgskiosker ved Torshovparken (behandlet i KNK 19.11.2008)					X
BU-sak 08/99 Forslag til møteplan 1. halvår 2009				X	X

Innhold:

Protokoll fra møte 18.12.28	1
BU-sak 08/95 Økonomioppfølging pr. 31.10.2008	19
BU-sak 08/96 Budsjettforslag 2009	20
BU-sak 08/97 Revidering av retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene	22
BU-sak 08/98 Tilrettelegging for aktivitet og bruk av bydelens parker, samt vurdering av forslag om etablering av salgskiosker ved Torshovparken	24
BU-sak 08/99 Forslag til møteplan for 1. halvår 2009	28



Utvalg: **BYDELSUTVALGET**
Møtedato: 27.11.08
Tidspunkt: 18:30
Møtested: Sagene samfunnshus, Frysja

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Per Overrein	Leder	AP	
Kjell Omdal Erichsen	Nestleder	H	
Thore Pettersen	Vara	AP	Anne-Lise Henriette Rolland
Helge Stoltenberg	Medlem	AP	
Anne Cathrine Berger	Medlem	AP	
Jørgen Foss	Medlem	AP	
Gry Bruland Larsen	Medlem	SV	
Reza Rezaee	Medlem	SV	
Mari Lund Arnem	Medlem	SV	
Eldar Aldernæs Hanson	Medlem	R	
Anita Sundal Skjøstad	Medlem	H	
Paul Age Aasheim	Vara	H	Beate Mikalsen
Inge Carlèn	Medlem	V	
Guro Svenkerud Fresvik	Medlem	V	
Wenche Smeby	Vara	FRP	Roy Sørensen

Følgende hadde forfall:

Anne-Lise Henriette Rolland	Medlem	AP
Beate Mikalsen	Medlem	H
Roy Sørensen	Medlem	FRP

Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – bydelsdirektør
Atle Hillestad – økonomisjef
Inger Lise Myklebust – helse- og sosialsjef
Fran Johan Gudevold - kontorsjef

Møteleder: Per Overrein

Møtesekretær: Vibeke Heiberg



Følgende saker ble behandlet:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 30.10.2008
4. BU-sak 08/75	Plan for bærekraftig bydelsutvikling (utsatt sak fra forrige møte)
5. BU-sak 08/87	Økonomioppfølging pr. 30.09.2008
6. BU-sak 08/88	Økonomisk sosialhjelp – Utviklingstrekk og oppdaterte resultater
7. BU-sak 08/89	Forslag til ny kulturstrategi
8. BU-sak 08/90	Orientering om arbeidet med å etablere en minigjenbruksstasjon i Bydel Sagene
9. BU-sak 08/91	Orientering om Samferdselsetatens handlingsplan for universell utforming
10. BU-sak 08/92	Verbalvedtak 12 til budsjett 2008 – Organisering av hjemmetjenesten
11. BU-sak 08/93	Tilsynsbesøk ved Dagsenter for utviklingshemmede og Møllehjulet bosenter 30.09.2008
12. BU-sak 08/94	Søknad om fritak fra politiske verv i Arbeidsutvalget og Bydelsutvalget - Anne-Lise H. Rolland (AP)
13.	Spørretimen
14.	Orienteringssaker
15.	Eventuelt

1. Åpen halvtime

Vibeke Ekeland Grønn, beboer på Sagene og representant for Foreldrenes arbeidsutvalg ved Bjølsen skole, hadde ordet:

Foreldrenes arbeidsutvalg på Bjølsen skole krever å bli tatt med på råd i planleggingen av Voldsløkka friområde.

I en pressemelding datert 02.01.2008 skrev miljøvernminister Erik Solheim at de rikspolitiske retningslinjene for å styrke barn og unges interesser i planleggingen vil bli håndhevet strengere av regjeringen. Dette skjedde etter at Miljøverndepartementet stoppet et utbyggingsprosjekt på friområde på Myra i Trondheim med grunnlag i de rikspolitiske retningslinjene. Foreldrenes arbeidsutvalg på Bjølsen skole frykter at barn og unges interesser ikke vil bli tilstrekkelig ivaretatt i arealplanen for Voldsløkka som ble vedtatt i Oslo bystyre 15.10.2008. Derfor ber vi om å bli tatt med på råd i den videre planleggingen av området, og om at vi blir holdt løpende orientert om saksgangen, slik at vi kan passe på at Voldsløkka blir et friområde der det blir plass til både breddeidrett og uorganiserte aktiviteter.

Landhockey/ kunstisbanen kan stå ferdig allerede i løpet av 2009. Foreldrenes arbeidsutvalg er glade for at det nå skal bli permanent skøyteis på Voldsløkka på vinterstid, men er bekymret for at skøyteisen i liten grad blir allment tilgjengelig, at den for det meste vil bli brukt av den organiserte idretten. Vi har vært i kontakt med Bandyforbundet, som har bekreftet at vanlig publikum bare vil ha tilgang til kunstisen i begrenset omfang. Vi ber Bydelsutvalget følge opp denne saken og sørge for at kunstisbanen blir mest mulig åpen for uorganiserte aktiviteter. Vi har også fått vite at det ikke er avklart i hvilken grad denne banen blir inngjerdet, og vi ber Bydelsutvalget arbeide for at dette ikke blir et lukket anlegg.

Plasseringen av et fotballstadion på Voldsløkka reduserer antall spilleflater fra to til en. Både politikere og ledelse i Skeid har sagt at dette stadionet skal komme barn og unge til gode. Men ingen har sagt hvordan. Heller ikke i skisseprosjektet utarbeidet av en arbeidsgruppe nedsatt av Kultur- og idrettsetaten fremgår det hvordan dette skal komme barn og unge til gode. Her er det tydelig at man har hatt helt andre hensyn i tankene under planleggingen. Derfor krever Foreldrenes arbeidsutvalg at Bydelsutvalget redegjør for hvordan et stadionanlegg på grusbanen utgjør en forbedring for barn og unge på Sagene. Vi vil at dere skal være konkrete.

Linda Pedersen leder i Sagene kulturråd viste til at rådet jobber aktivt med å være tilgjengelig for publikum. Videre oppfordret hun folk til å ta kontakt med rådet for å få hjelp til å utarbeide ideer.

Trygve Bjarkø informerte om at Bjarkø eiendom har oversendt et planinitiativ til Bydel Sagene som innebærer et forslag om omregulering av Sagene bad til kombinert bad og barnehage. Bjarkø har vært i kontakt med rektor på Sagene skole angående bruk av skolegården til uteområde for barnehagen. Rektor stiller seg positiv til forslaget under forutsetning av at Bjarkø eiendom oppgraderer skolens uteareal. Videre ønsker Bjarkø eiendom å knytte Sagene bad mer sammen med parkområdet mot Akerselva slik at dette henger bedre sammen visuelt. Planinitiativet tar sikte på å forbedre dette med omlegging av veien med fartsdempende tiltak med svinger. Det planlegges en mindre, ny lekemiljøpark foran bygningene. Videre viste Trygve Bjarkø til at veien som går foran Sagene bad i sin nåværende form med en lang rett strekning med fall og en rekke overflateparkeringer på begge sider rett ut for hovedinngangen til skolen og badet, ikke er trafikksikker. Bydelen har fått oversendt forslaget og vil behandle det i Kultur- og nærmiljøkomiteens møte 10.12.2008

Toril Knatterød leder av Rådet for funksjonshemmede ba Bydelsutvalget om å ta hensyn til at tilgjengelighet og framkommeligheten i bydelen også skal gjelde funksjonshemmede. Hun understreket at behov for framkommelighet er like viktig for de som ikke bruker rullestol som framkomstmiddel.

Videre viste Knatterød til BU-sak 90 vedrørende orientering om arbeidet med å etablere en minigjenbruksstasjon i Bydel Sagene. Knatterød påpekte at det i den forbindelse er hensiktsmessig å etablere et mottak for avlevering av brukttøy da bydelen ikke har dette fra før.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Det ble meldt saker til eventuelt, innkalling og saksliste ble deretter enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 30.10.2008

Gry Bruland Larsen (SV) gjorde oppmerksom på feil i protokollen vedrørende antall medlemmer som hadde avgitt stemme under BU-sak 08/77. Mari Lund Arnem (SV) viste til at det i protokollen stod at hun var vara og ikke medlem. Protokollen fra møte 30.10.2008 ble godkjent med korrigeringer.

4. BU-sak 08/79

Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – 2012 (utsatt sak fra forrige møte 30.10.2008)

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – 2012, vedtas.

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Marit Aasen Heggdal (AP) og Anita Sundal Skjøstad (H) fremmet følgende forslag til tiltaks- og handlingsplanens punkt 15, avsnitt 3.2, pkt. 15:

- Lovisaprisen tas ut av planen for bærekraftig bydelsutvikling.

Marit Asen Heggdal (AP) fremmet følgende tilleggsforslag:

- En egen miljøpris opprettes og legges i planen.

Jan Fredrik Pedersen (SV) fremmet følgende tilleggsforslag til Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

- Ved den årlige rulleringen av planen, må mål tallfestes mest mulig.
- Den årlige planen må trekkes tydelig inn når bydelen utformer planer på andre områder.

VOTERING:

Marit Aasen Heggdal (AP) og Anita Sundal Skjøstads (H) sitt endringsforslag ble enstemmig vedtatt.

Marit Aasen Heggdal (AP) sitt tilleggsforslag ble vedtatt med 5 stemmer (2AP/1SV/1R/1FRP) mot 2 stemmer (1H/1V).

Jan Fredrik Pedersen (SV) sitt forslag til tilleggspunkt 1 til Bydelsdirektørens forslag til vedtak falt med 6 stemmer (2AP/1V/1H/1R/1FRP) mot 1 stemme (1SV).

Jan Fredrik Pedersen (SV) sitt forslag til tilleggspunkt 2 til Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK:

Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Plan for bærekraftig bydelsutvikling vedtas 2008 – 2012 med følgende korrigeringer i tiltaksplanen:

- Lovisaprisen tas ut av planen for bærekraftig bydelsutvikling.
- En egen miljøpris opprettes og legges i planen.
- Den årlige planen må trekkes tydelig inn når bydelen utformer planer på andre områder.

Arbeidsutvalgets behandling

Det ble foreslått at:

- Statuttene for Lovisaprisen endres ikke.
- Bydelsutvalget undersøker grunnlaget for opprettelse av en egen miljøpris.

VEDTAK (enstemmig):

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende beslutning:

Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – vedtas, med følgende endringer.

- Statuttene for Lovisaprisen endres ikke.
- Bydelsutvalget undersøker grunnlaget for opprettelse av en egen miljøpris.

Bydelsutvalgets behandling:

Jørgen Foss (AP) og Eldar Aldernæs Hanson (R) hadde ordet.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Det ble stemt over Arbeidsutvalgets vedtak om at statuttene i Lovisaprisen ikke skulle

endres. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over Arbeidsutvalgets tilleggsforslag til Bydelsdirektørens forslag om at Bydelsutvalget undersøker grunnlaget for opprettelse av en egen miljøpris. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over Kultur- og nærmiljøkomiteens forslag om at den årlige planen må trekkes tydelig inn når bydelen utformer planer på andre områder.

Det ble stemt over Bydelsdirektørens plan for bærekraftig utvikling med de vedtatte endringene. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – 2012 vedtas med følgende korrigeringer i tiltaksplanen:

- **Statuttene for Lovisaprisen endres ikke.**
- **Bydelsutvalget undersøker grunnlaget for opprettelse av en egen miljøpris.**
- **Den årlige planen må trekkes tydelig inn når bydelen utformer planer på andre områder**

5. BU-sak 08/87 Økonomioppfølging pr. 30.09.2008

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Atle Hillestad, økonomisjef i Bydel Sagene, informerte om oppdaterte tall.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Bydelsdirektørens skriv av 17.10.2008 vedrørende økonomioppfølging pr. 30.09.2008 tas til orientering.

6. BU-sak 08/88 Økonomisk sosialhjelp – Utviklingstrekk og oppdaterte resultater

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg (AP), Guro Fresvik Svenkerud (V), Paul Age Aasheim (H) og Anne Cathrine Berger (AP) hadde ordet.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Sak om økonomisk sosialhjelp tas til orientering.

7. BU-sak 08/89 Forslag til ny kulturstrategi

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Det framlagte forslag vedtas som bydelens gjeldende kulturstrategi.

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Reza Rezaee (SV) fremmet følgende tilleggsforslag til punkt 4 i kapittel 6) Søyler i kulturarbeidet:

”Sagene og Torshov Eldreuniversitet og Sagene-Torshov historielag”

Reza Rezaee (SV) fremmet følgende forslag til nytt punkt under kapittel 6) Søyler i kulturarbeid:

”Barnehager som en kulturarena.”

Hans Otto Watne (FRP) fremmet følgende tilleggsforslag til Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

”Kapittel 6, ”Søyler i kulturarbeidet” redigeres til å bli mindre stikkordmessig. Innholdet bør i større grad konkretiseres for å bli mer tydelig for eksterne lesere.”

VOTERING:

Det ble votert over Bydelsdirektørens forslag til ny kulturstrategi. Forslaget ble enstemmig vedtatt

Reza Rezaee (SV) sitt tilleggsforslag til punkt 4 falt med 5 stemmer (2AP/1H/1V/FRP) mot 2 stemmer (1SV/1R).

Reza Rezaee (SV) sitt forslag til et nytt punkt i kapittel 6) Søyler i kulturarbeid, falt med 5 stemmer (2AP/1H/1V/FRP) mot 2 stemmer (1SV/1R).

Hans Otto Watne (FRP) sitt forslag til endring av kapittel 6), Søyler i kulturarbeidet, ble vedtatt med 4 stemmer (2AP/1FRP/1V) mot 3 stemmer (1R/1SV/1H).

VEDTAK:

Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Det framlagte forslag vedtas som bydelens gjeldende kulturstrategi.

Kapittel 6, "Søyler i kulturarbeidet" redigeres til å bli mindre stikkordmessig. Innholdet bør i større grad konkretiseres for å bli mer tydelig for eksterne lesere.

Bydelsutvalgets behandling:

Jørgen Foss (AP), Gry Bruland Larsen (SV), Reza Rezaee (SV), Per Overrein (AP), Knut Egger, Eldar Aldernæs Hanson (R) og Mari Lund Arnem (SV) hadde ordet.

Gry Bruland Larsen (SV) fremmet følgende tilleggsforslag til Bydelsdirektørens forslag til vedtak til nytt punkt 4 i kapittel 6) Søyler i kulturarbeidet:

"Sagene og Torshov eldreuniversitet og Sagene-Torshov historielag"

"Barnehager som en kulturarena."

Reza Rezaee og Marit Lund Arnem fremmet følgende tilleggforslag til nytt avsnitt 2 i forslaget til kulturstrategi i kapittel Sammendrag, Mål etter første avsnitt:

"Bydelsutvalget mener at et viktig satsingsområde for Bydel Sagene bør være å stimulere til tiltak og legge til rette for arenaer som kan synliggjøre bydelens kulturelle mangfold, og bidra til kommunikasjon på tvers av generasjoner, kjønn og kulturelle, etniske og sosiale skillelinjer."

VOTERING:

Det ble stemt over Kultur- og nærmiljøkomiteens vedtak om å redigere kapittel 6, "Søyler i kulturarbeidet." Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Gry Bruland Larsen (SV) sitt forslag til nytt punkt: "Sagene og Torshov eldreuniversitet," falt med 11 stemmer (5AP/3H/2V/1FRP) mot 4 stemmer (3SV/1R).

Gry Brulands Larsen (SV) sitt forslag til nytt punkt: "Barnehager som en kulturarena," falt med 11 stemmer (5AP/3H/2V/1FRP) mot 4 stemmer (3SV/1R).

Reza Rezaee (SV) og Marit Lund Arnem (SV) sitt tilleggforslag til nytt avsnitt 2 ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over Bydelsdirektørens forslag til kulturstrategi med de vedtatte endringene. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Det framlagte forslag vedtas som bydelens gjeldende kulturstrategi med følgende endringer:

Kapittel 6, "Søylar i kulturarbeidet" redigeres til å bli mindre stikkordmessig. Innholdet bør i større grad konkretiseres for å bli mer tydelig for eksterne lesere."

Nytt avsnitt 2:

Bydelsutvalget mener at et viktig satsingsområde for Bydel Sagene bør være å stimulere til tiltak og legge til rette for arenaer som kan synleggjøre bydelens kulturelle mangfold, og bidra til kommunikasjon på tvers av generasjoner, kjønn og kulturelle, etniske og sosiale skillelinjer."

8. BU-sak 08/90 Orientering om arbeidet med å etablere en minigjenbruksstasjon i Bydel Sagene

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om bydelens og Renovasjonsetatens arbeid med etablering av en minigjenbruksstasjon i Bydel Sagene til orientering.

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Jørgen Foss (AP) fremmet følgende tilleggsforslag til Bydelsdirektørens forslag til vedtak

"Administrasjonen bes om å rette en henvendelse til Friluftsetaten om planene for Sandakerveien 100, og om dette området kan brukes til minigjenbruksstasjon."

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Jørgen Foss (AP) sitt tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Kultur- nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om bydelens og Renovasjonsetatens arbeid med etablering av en minigjenbruksstasjon i Bydel Sagene til orientering.

Administrasjonen bes om å rette en henvendelse til Friluftsetaten om planene for Sandakerveien 100, og om dette området kan brukes til minigjenbruksstasjon.

Bydelsutvalgets behandling:

Jørgen Foss (AP) hadde ordet.

VOTERING:

Det ble stemt over bydelsdirektørens forslag til vedtak. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over Kultur- og nærmiljøkomiteens forslag til vedtak. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om bydelens og Renovasjonsetatens arbeid med etablering av en minigjenbruksstasjon i Bydel Sagene til orientering.

Administrasjonen bes om å rette en henvendelse til Friluftsetaten om planene for Sandakerveien 100, og om dette området kan brukes til minigjenbruksstasjon.

9. BU-sak 08/91 Orientering om Samferdselsetatens handlingsplan for universell utforming

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Thore Pettersen (AP) og Reza Rezaee (SV) hadde ordet i saken.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Samferdselsetatens handlingsplan for universell utforming og bydelsadministrasjonens uttalelse tas til orientering.

10. BU-sak 08/92

**Verbalvedtak 12 til budsjett 2008 – Organisering
av hjemmetjenesten**

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg (AP), Kjell Omdal Erichsen (H) og Anne Cathrine Berger (AP) hadde ordet.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

Bydelsutvalget tar til orientering saksframlegget om organisering av hjemmetjenesten – utkvittering av verbalvedtak 12 til budsjett 2008.

11. BU-sak 08/93

**Tilsynsbesøk ved Dagsenter for
utviklingshemmede og Møllehjulet bosenter
30.09.2008**

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Gry Bruland Larsen (SV) og Knut Egger hadde ordet:

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende:

Protokollene fra tilsyn gjennomført 30.9.2008 av tilsynsutvalg 2 tas til orientering.

12. BU-sak 08/94

**Søknad om fritak fra politisk verv i
Arbeidsutvalget og i Bydelsutvalget**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Anne-Lise H. Rolland (AP) fritas fra sine verv som medlem av Bydelsutvalget og Arbeidsutvalget for resten av inneværende valgperiode.
2. Under forutsetning av at punkt 1 vedtas, velges som medlem av Arbeidsutvalget:

.....

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget fremmet følgende forslag:

Helge Stoltenberg (AP) velges som nytt medlem av Arbeidsutvalget.

VEDTAK (enstemmig):

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Anne-Lise H. Rolland (AP) fritas fra sine verv som medlem av Bydelsutvalget og Arbeidsutvalget for resten av inneværende valgperiode.
2. Under forutsetning av at punkt 1 vedtas, velges som medlem av Arbeidsutvalget: Helge Stoltenberg.

Bydelsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg (AP) hadde ordet.

Helge Stoltenberg (AP) opplyste at forslaget fra Arbeidsutvalget ikke oppfyller kommunelovens krav om kjønnskvoltering. Han fremmet et nytt forslag til punkt 2:

”Anne Cathrine Berger (AP) velges som medlem av Arbeidsutvalget.”

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Helge Stoltenbergs (AP) forslag til nytt punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

1. Anne-Lise H. Rolland (AP) fritas fra sine verv som medlem av Bydelsutvalget og Arbeidsutvalget for resten av inneværende valgperiode.
2. Anne Cathrine Berger (AP) velges som medlem av Arbeidsutvalget.

13. Spørretimen

Spørsmål fra Helge Stoltenberg (AP) til bydelsdirektøren:

Valgdeltagelsen ved siste kommunevalg var i Sagene bydel 56,64 %, mens den i Oslo var på 61,50 %. Ser man på valgdeltagelsen i de enkelte bydelene i Oslo kommer det fram et entydig bilde. Valgdeltagelsen er gjennomgående høyere i de vestlige bydelene og Nordstrand enn i de østlige bydelene. I de vestlige bydelene er valgdeltagelsen opp mot 70 %, mens valgdeltagelsen i de østlige bydelene er ned mot 50 %. Dette er en demokratisk utfordring. Hvorfor har vi disse store forskjellene mellom øst og vest? Kan vi klare å få flere av våre innbyggere til å stemme?

Regjeringen har foreslått å endre valgloven slik at det vil være nok at 1/3 av bystyrerepresentantene ønsker 2 dagers valg og utvidet åpningstider til kl 21 for at dette skal bli en realitet. Lengre åpningstider og todagersvalg har Arbeiderpartiet ønsket lenge, men det har ikke vært mulig å få flertall for dette i Oslo Bystyre. Det å gjøre valglokalene mer tilgjengelige vil etter Arbeiderpartiets mening hjelpe på med å få flere til å stemme, men vi tror ikke dette er nok. Det er også veldig viktig med informasjon og da særlig til grupper som i liten grad benytter seg av stemmeretten i dag.

Regjeringen har i statsbudsjettet foreslått å bevilge 5 mill. til informasjonstiltak foran stortingsvalget i 2009 for å øke valgdeltagelsen.

Mine spørsmål til administrasjonen er da:

1. Har bydel Sagene en oversikt over hvem/hvilke grupper som ikke benytter stemmeretten?
2. Hva mener bydelen den selv kan gjøre for å øke valgdeltagelsen?
3. Kan bydelen søke tilskudd fra Kommunal- og regionaldepartementet til informasjonstiltak?

Spørsmålene ble besvart av Frank Johan Gudevold på vegne av bydelsdirektøren:

Til spørsmål 1:

Rangert etter fremmøteprosent¹ ved kommunevalget i 2007 ligger Bydel Sagene med 56,64 % som nr. 6 blant Oslos 15 bydeler. I tet ligger en gruppe på 5 bydeler - Vestre Aker, Ullern, Nordre Aker, Nordstrand og Østensjø – hvor fremmøteprosenten strekker seg fra 68,53 til 62,97. Deretter er det et betydelig sprang på over 6 prosentpoeng ned til Sagene med 56,64, etterfulgt av jevnt synkende prosenttall ned til Grünerløkka med 51,72. Sammenlignbar fremmøteprosent for Oslo som helhet er 58,66, altså ca. 2 prosentpoeng høyere enn for Sagene.

Vi kjenner ikke til at det er foretatt noen utførlig undersøkelse av valg i Bydel Sagene med sikte på å avdekke i hvilken utstrekning ulike velgergrupper benytter stemmeretten.

Valgdeltakelse har imidlertid vært gjenstand for undersøkelser på geografisk mindre detaljert nivå. Valgundersøkelsen 2005 (Statistisk sentralbyrå v/ Bernt Aardal m. fl.) konkluderer med at eldre velgere har høyere valgdeltakelse enn yngre (55,3 % for gruppen 18 – 21 år, mot 83,3 % for gruppen 60 år og høyere). Samtidig viser undersøkelsen at kjønn har liten betydning for bruk av stemmeretten.

Statistisk Sentralbyrås valgundersøkelse i forbindelse med kommunestyre- og fylkestingsvalget 2007 viser at mens valgdeltakelsen i hele befolkningen var 62 %, lå den på 40 % for norske statsborgere med innvandrerbakgrunn og 36% for utenlandske statsborgere med stemmerett. Innen innvandrerbefolkningen trekker ikke-vestlig bakgrunn, lav alder og kort botid i retning av lav valgdeltakelse. En tabell i undersøkelsen er brutt ned på bydelsnivå, nemlig ”Valgdeltakelse i prosent i utvalget av norske statsborgere med innvandrerbakgrunn, etter bydeler i Oslo og kjønn”. Materialet indikerer at norske statsborgere med innvandrerbakgrunn i Bydel Sagene ved valget i 2007 hadde en valgdeltakelse på 26,1 %, det er lavest blant samtlige bydeler og under halvparten av tilsvarende tall for Bydel Vestre Aker – 55,4 %.

Konklusjon (spørsmål 1):

Vi har lite konkret informasjon om i hvilken utstrekning ulike velgergrupper i Bydel Sagene benytter stemmeretten. Valgundersøkelser på nasjonalt nivå gir støtte for en antakelse om at ungdom og innvandrere bruker stemmeretten i mindre utstrekning enn andre grupper velgere. Valgundersøkelsen fra 2007 indikerer at norske statsborgere med innvandrerbakgrunn bosatt i Bydel Sagene har svært lav valgdeltakelse.

Til spørsmål 2:

Valgstyret er ansvarlig organ for valg i Oslo. Det etableres for hvert valg en sentral valgorganisasjon under Bystyrets sekretariat, med den enkelte bydel som utførende instans for gjennomføring av valget i bydelen. Eventuelle tiltak av mulig betydning for valgdeltakelsen i bydelen, må ligge innenfor rammen av Valgstyrets beslutninger.

¹ De oppgitte fremmøteprosenten ligger noe for lavt som følge av 12.555 ikke kretsfordelte stemmer (hele Oslo) er utelatt ved beregningen. Tas de ikke kretsfordelte stemmene med i beregningen stiger fremmøteprosenten for Oslo som helhet fra 58,66 til 61,50.

Det fremstår som sannsynlig at utforming, omfang og målretting av *offentlig valginformasjon* vil kunne virke inn på valgdeltakelsen. Det samme gjelder *stemmelokalenes tilgjengelighet*.

Når det gjelder *informasjon* har spørsmålet om rollefordelingen mellom sentralt nivå og bydelsnivå og spørsmålet om det skal iverksettes tiltak spesielt med sikte på å påvirke valgdeltakelsen, vært fremme ved alle valg som bydelene har tatt del i.

I sak om informasjonsstrategi for kommunestyre- og bydelsvalg 2007 fremlagt i Valgstyrets møte 13.03.2007 ble det vist til Valgstyrets vedtak av 26.04.2001, hvor det heter at "Valgstyret verken gjennomfører eller bidrar økonomisk i forbindelse med informasjonskampanjer ovenfor særskilte velgergrupper i den hensikt å stimulere til økt valgdeltagelse...". Det ble i den forbindelse vist til rollefordelingen mellom aktørene: Valgstyret har det praktiske ansvar for gjennomføring av valg. Mobilisering av særskilte velgergrupper anses å være partienes ansvar og en naturlig del av valgkampen.

I saken om informasjonsstrategi for valget 2007 ble arbeidsfordelingen mellom sentral organisasjon og bydel beskrevet slik: "All planlegging, tilrettelegging og gjennomføring av informasjons- og kommunikasjonsarbeid i tilknytning til valget sentraliseres i valgorganisasjonen. Bydelene skal bidra med lokal kunnskap og kompetanse om målgrupper som trenger tilrettelagt informasjon, lokale kanaler for lokalt tilpassede kunngjøringer og annen informasjonsvirksomhet og kjennskap til egne lokale behov. Hver bydel vil få ferdig tilrettelagt informasjonsmateriale, brosjyrer, tekster til lokale bydelssider i bydelsaviser, lokale bydelsnettsteder, plakater, banneroppheng, informasjon og skilting i valglokaler og kunngjøringer." Valgstyret sluttet seg enstemmig til disse prinsipper.

I praksis ble alle informasjonsoppgaver ved valget 2007 – ned til utforming av den enkelte henvisningsplakat - tatt hånd om sentralt, uten nevneverdig medvirkning fra bydelene, samtidig som det for den enkelte bydel gjaldt et nær absolutt forbud mot valgrelatert informasjon i egen regi. Bydelen har i flere sammenhenger fremholdt at det vil være mer hensiktsmessig at bydelene får større anledning til selv å ivareta informasjonsoppgaver i valgsammenheng, uten å få gjennomslag.

Spørsmålet ble sist tatt opp av bydelens valgansvarlig under oppstartsseminaret for prosjektet Valg 2009 arrangert av Bystyrets sekretariat 24. og 25. november. I løpet av våren 2009 vil Valgstyret bli forelagt et forslag til informasjonsstrategi for Stortings- og Sametingsvalget. Fra Bystyrets sekretariat ble det opplyst at så langt arbeidet er kommet hittil, legges det ikke opp til vesentlige endringer i forhold til 2007, selv om det kan være aktuelt med noen justeringer – en vil i den forbindelse rådføre seg med bydelene.

Når det gjelder *stemmelokalenes tilgjengelighet* har bydelen hittil i praksis hatt betydelig innflytelse på forhåndsstemmelokalenes antall, plassering og åpningstidskategori, selv om beslutningene fattes av Valgstyret.

Stemmer avgitt på forhånd utgjør ifølge valgstatistikken fra Statistisk Sentralbyrå en stadig større andel av avgitte stemmer. Ved valget i 2007 ble hver 5. stemme i Oslo avgitt på forhånd, i Bydel Sagene hver 4. stemme. Erfaring tyder på at etablering av

forhåndsstemmemottak i lokaler hvor det i utgangspunktet er stor publikumsgjennomstrømning (f. eks. kjøpesentra), kvelds- og lørdagsåpent samt at informasjon om stemmemottaket er gjengitt på valgkortet, trekker i retning av at flere avgir forhåndsstemme. I Bydel Sagene, hvor forhåndsstemmemottaket i Sandaker senter oppfylte nevnte krav, i motsetning til mottaket i Sagene samfunnshus, ble det ved valget i 2007 avgitt totalt ca. 3 ganger så mange stemmer på forhånd på Sandaker som på Sagene.

For lokalene som benyttes på valgdagen vil tilgjengelighet trolig først og fremst være et spørsmål om antall valgdager.

Konklusjon (spørsmål 2):

Omfang og art av bydelens informasjonsvirksomhet i forbindelse med Stortings- og Sametingsvalget 2009 avhenger av Valgstyrets beslutning angående informasjonsstrategi. Det er opplyst at så langt arbeidet med strategien hittil er kommet, legges det ikke opp til vesentlig utvidet adgang for bydelene til selv å ivareta informasjonsoppgaver i forbindelse med valget. I den utstrekning valginformasjon fortsatt skal produseres sentralt, vil bydelen legge hovedvekten på å formidle kunnskap om lokale forhold til den sentrale informasjonsenheten.

Bydelen vil i forbindelse med valget 2009 – i likhet med tidligere valg – vurdere nærmere stemmelokalenes tilgjengelighet (blant annet forhåndsstemmemottakenes antall, beliggenhet, åpningstid, informasjon til velgerne) og eventuelt foreslå forbedringer.

Til spørsmål 3:

Kommunal- og regionaldepartementets retningslinjer for tilskudd til informasjonstiltak for Stortings- og Sametingsvalget 2009 fastsetter som hovedregel at blant annet kommuner ikke kan støttes gjennom ordningen, da kommunene allerede i utgangspunktet har et generelt informasjonsansvar i forbindelse med valg. Dog kan departementet vurdere å gi fylkeskommune/fylkesmannsembete – eventuelt i samarbeid med en eller flere kommuner – støtte til særskilte tiltak. Det er imidlertid lite sannsynlig at bydelen indirekte vil kunne bli tilført midler i medhold av denne unntaksregelen, når det i arbeidet med Valgstyrets informasjonsstrategi for valget i 2009 ikke legges opp til vesentlig utvidet adgang for bydelene til selv å ivareta informasjonsoppgavene.

Konklusjon (spørsmål 3):

Kommunal- og regionaldepartementets ordning med tilskudd til informasjonstiltak ved Stortings- og Sametingsvalget i 2009 anses lite aktuell for bydelen.

14. Orienteringssaker

Per Overrein viste til et møte med kommunalministeren samt at han hadde deltatt ved åpningen av Ringen Kino 21.11.2008. Under åpningen overleverte han en bok.

Knut Egger informerte om at Bydel Sagene, som eneste kommunal aktør, vant anbudskonkurransen om å levere AMO-kurs til NAV. Avtalen som varer fram til juni 2010 innebærer at Bydel Sagene skal ha ansvaret for 150 kursplasser. Kurstilbudet omfatter ikke bare brukere som er tilknyttet Sagene bydel, men også brukere i andre bydeler. Bydelsdirektøren roste helse- og sosialsjef Inger-Lise Myklebust for hennes innsats og arbeid i forbindelse med denne saken.

Knut Egger orienterte om det forelagte budsjettet for 2009 og viste til at budsjettforliket i Bystyret har gitt bydelene en generell rammeøkning på 30 mill. kroner. Det er usikkert hvordan pengene vil bli fordelt. Videre opplyste Bydelsdirektøren at det trolig er overført for mye penger til Utdanningsetaten i forbindelse med overtakelsen av SFO. Dette forventes tilbakeført. Knut Egger nevnte også at Byrådet er bekymret for økningen av barnehagenes husleie.

Reza Rezaee (SV) spurte om Bydelsadministrasjonen har oversendt et brev til Samferdselsetaten vedrørende forlengelse av parkeringstid og bedre tilrettelagte parkeringsplasser for funksjonshemmede. Knut Egger svarte at han vil undersøke saken.

15. Eventuelt

Thore Pettersen (AP) viste til at ved to forskjellige møter i Rådet for funksjonshemmede har det blitt pekt på vanskeligheter med å åpne døra på NAV-kontoret i Thorvald Meyers gate for personer som sitter i rullestol. Pettersen oppfordret bydelsadministrasjonen å ta tak i dette problemet.

BYDEL SAGENE
Bydelsutvalget

Per Overrein
Leder

Vibeke Heiberg
Møtesekretær



Saksframlegg

Saksmappe:
2008/165

Saksbeh:
Knut Egger,

Dato: 01.12.2008
Arkivkode:
121.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	08.12.2008
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	08.12.2008
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	09.12.2008
KULTUR- OG NÆRMILJØKOMITEEN	10.12.2008
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	11.12.2008
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	11.12.2008
ARBEIDSUTVALGET	16.12.2008
BYDELSUTVALGET	18.12.2008

Økonomioppfølging pr. 31.10.2008

Saksframlegg:

Vedlagt følger Bydelsdirektørens skriv av 23.11.2008 vedrørende økonomioppfølging pr. 31.10.2008.

Saken foreslås tatt til orientering.

Forslag til vedtak:

Bydelsdirektørens skriv av 23.11.2008 vedrørende økonomioppfølging pr 31.10.2008 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Bydelsdirektørens skriv av 23.11.2008 vedrørende økonomioppfølging pr. 31.10.2008.



BUsak 08/96

Saksframlegg

Saksmappe:
2008/492

Saksbeh:
Knut Egger,

Dato: 01.12.2008
Arkivkode:
121.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	08.12.2008
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	08.12.2008
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	09.12.2008
KULTUR- OG NÆRMILJØKOMITEEN	10.12.2008
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	11.12.2008
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	11.12.2008
ARBEIDSUTVALGET	16.12.2008
BYDELSUTVALGET	18.12.2008

Budsjettforslag 2009

Saksframlegget trykkes opp som eget hefte og sendes ut separat.

Forslag til vedtak:

1. Budsjett for 2009 vedtas på funksjonsområder og enheter i samsvar med Del II og på kostrafunksjoner i samsvar med Del III i bydelsdirektørs forslag til budsjett med de endringer som vedtas av bydelsutvalget.
2. Måltallene for 2009 i budsjettdokumentet vedtas som måltall for 2009.
3. Antall årsverk pr 01.01.2009 endres i samsvar med tabell i Del IV. Det foreslås opprettet 1,1 faste stillinger og 0,1 engasjement.
4. Priser på utleie av torgplasser og grøntområder økes med 4,3 % fra og med 01.01.2009.
5. Priser på korttids- og halvdagsplasser i barnehagene videreføres med 2008-satser.
6. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektør følgende fullmakter for 2009:
 - a. Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak.
 - b. Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom kostrafunksjoner innenfor det enkelte funksjonsområde 2A, 2B, 3 og 4.
 - c. Fullmakt til å foreta budsjettendringer innen følgende kostrafunksjoner: 233, 241, 242, 243, 265, 273, 275 og 283.
 - d. Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrafunksjoner: 335 og 385.

e. Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrafunksjoner: 100, 120, 130 og 180.

f. Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av bydelsutvalgets vedtak.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:
Budsjettforslag 2009 datert 21.11.2008



BU-sak 08/07

Saksframlegg

Saksmappe:
2008/1597

Saksbeh:
Øivind Hartmann,

Dato: 20.11.2008
Arkivkode:
855

Saksgang

Utvalg	Møtedato
KULTUR- OG NÆRMILJØKOMITEEN	10.12.2008
BYDELSUTVALGET	18.12.2008

Revidering av Retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene

Bakgrunn for saken:

Under behandlingen av tilskudd til frivillig aktivitet 2008 i bydelsutvalgsmøtet 13.mars i år ble administrasjonen bedt om å tilføye et punkt om diskriminering i retningslinjene, og dessuten ta hensyn til innvandrergruppene i annonseringen av midlene.

Saksframstilling:

Det foreslås nye retningslinjer for tilskudd til frivillig aktivitet der det tilføyes et nytt punkt 4.1 som omhandler diskriminering og, som følge av dette, en nødvendig tilføyelse i punkt 6.1. Det er dessuten gjort mindre endringer av språklig karakter.

I annonseringen av midlene vil man oversette overskriften til engelsk, arabisk og somalisk i tråd med vedlagte illustrasjon.

Økonomiske, organisatoriske og miljørelaterte konsekvenser:

Ingen

Forslag til vedtak:

Administrasjonens forslag til nye retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene vedtas.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

- Retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene, gjeldende fra 1. januar 2009
- Annonsemal 2009

Utrykte vedlegg:

Gjeldende retningslinjer for tilskudd til frivillig aktivitet

Drøftingsnotat vedrørende punktet om diskriminering, framlagt for Kultur og nærmiljøkomiteen i møte 16.april 2008



BU-sak 08/08

Saksframlegg

Saksmappe:
2008/1539

Saksbeh:
Magnus Nilsson, 23 47 49 90

Dato: 05.11.2008
Arkivkode:
563.1

Saksgang

Tilrettelegging for aktivitet og bruk av bydelens parker, samt vurdering av forslag om etablering av salgskiosker ved Torshovparken.

Sammendrag:

Saken er til dels en tilbakemelding på verbalvedtak V23 fra bydelens budsjett for 2008 der bydelsadministrasjonen bes utrede hva som kan gjøres for å gjøre bydelens friområder mer attraktive for bydelens innbyggere, samt øke bruken gjennom å tilrettelegge for aktører som ønsker å drive næringsvirksomhet i tilknytning til disse. Men med bakgrunn i dialogen mellom administrasjonen og bydelens politiske ledelse i saken, er det her avtalt at en utredning i tråd med verbalvedtak V23 avventes inntil det foreligger en tilbakemelding fra Omsorgsbygg Oslo KF, knyttet til bydelens initiativ om å ta over forvaltningsansvaret for de tre nedlagte barneparkene i bydelen. Saken blir derfor først og fremst en vurdering av et innkommende initiativ fra en privat aktør om å etablere salgskiosker ved den sørlige inngangen til Torshovparken fra Hegermannsgate.

Bakgrunn for saken:

Bakgrunnen for saken er verbalvedtak V23 fra bydelens budsjett for 2008, som ble enstemmig vedtatt av Bydelsutvalget:

V23: Forslag fra H – Kostra 335 Rekreasjon i tettsted (enstemmig forslag fra Arbeidsutvalget):

For å gjøre bydelens friområder attraktive for bydelens innbyggere, og øke bruken av disse, kan det i noen tilfeller være viktig at det legges til rette for aktører som ønsker å drive næringsvirksomhet i tilknytning til disse. For eksempel kan en salgsbod ha behov for å tilknyttes vann og strøm. Administrasjonen bes om å gi Bydelsutvalget en utredning før sommeren 2008 om hva som kan gjøres for å legge til rette for økt aktivitet i parker og friarealer.

I 2004 vedtok det tidligere bydelsutvalget enstemmig hvilke av bydelens parker og plasser som skulle være åpne for salgs- og informasjonsvirksomhet (BU-sak 04/25 - Politiske retningslinjer for utleie og salgstillatelse i parker og på fortau, torg og gatetun i Bydel Sagene). Det ble her vedtatt at følgende plasser i utgangspunktet skulle være åpne til ulike typer av salgs- og informasjonsvirksomhet:

Nr.	Sted:	Uteservering	Enmannstorg	Mobile salgsvogner	Standstillatelser	Salg av juletrær
1	Arne Gjestis plass	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Oskar Braatens plass	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Johan Sverdrups plass (nord)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Vogts gate 46 / Bentsebrugt.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Torshaughavn (Trikkestallen)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Lilleborgbanen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7	Torshovparken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8	Nordpolen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bydelsadministrasjonen legger i denne sak til grunn at det er den vedtatte oversikten som skal danne grunnlag for en vurdering av innkommende forespørsler knyttet til salgsvirksomhet i bydelens parker.

Saksframstilling:

I forhold til verbalvedtak V23 der Bydelsadministrasjonen bes gjennomføre en utredning om hva som kan gjøres for å legge til rette for økt aktivitet i bydelens parker og friarealer, så er det mellom bydelsadministrasjonen og bydelens politiske ledelse blitt avtalt at denne utredning utsettes inntil det foreligger en tilbakemelding fra Omsorgsbygg Oslo KF knyttet til bydelens initiativ om å få overført forvaltningsansvaret for de tre nedlagte barneparkene i Bjølsenparken, Ildalen og Torshovparken. Bydelsadministrasjonen er av den oppfatning at det er de tre nedlagte barneparkene som utgjør det største potensialet for å effektivisere intensjonen som ligger i verbalvedtak V23. Dette med bakgrunn i at alle de nedlagte barneparkene har tilgang til vann og strøm med tanke på etablering av næringsvirksomhet.

Bydelsadministrasjonen vil derfor komme tilbake med en mer uttømmende utredning knyttet til verbalvedtak V23 når det foreligger en tilbakemelding fra Omsorgsbygg Oslo KF.

Bydelen har parallelt med oppfølgingen av verbalvedtak V23 mottatt et privat initiativ fra Dick Morten Haande-Hansen om etablering av Konsept Haandes - Kaffe og sjokolade hus ved den sørlige inngangen til Torshovparken (fra Hegermannsgate). Initiativtaker har etter oppfordring fra bydelen laget en prosjektbeskrivelse med tilhørende illustrasjonstegninger for opplegget. Dette følger saken som trykket vedlegg.

Initiativet går i korthet ut på å etablere to salgskiosker, en på hver side av trappen lengst sør i Torshovparken. Initiativtaker ønsker her å etablere to kiosker på ca. 6 x 3 meter, utformet som de gamle "Narvesenkioskene" med kobbertak og glassvinduer rundt hele kiosken. Se for øvrig de illustrasjoner som følger saken som vedlegg. Det skal her selges kaffe, is, bakevarer, pølses, kalde drikkevarer og sjokolade. Initiativtaker anslår at investeringskostnader vil utgjøre ca. kr. 400.000,- for begge kioskene. Dette er kostnader som skal bæres av initiativtaker. Det vises her til den vedlagte prosjektbeskrivelsen med tilhørende illustrasjoner.

Med bakgrunn i det eksisterende vedtaket i BU-sak 04/25 - Politiske retningslinjer for utleie og salgstillatelser i parker og på fortau, torg og gatetun i Bydel Sagene, så legger Bydelsadministrasjonen til grunn at det ikke bør etableres salgskiosker eller annen næringsvirksomhet på denne plass. Men med bakgrunn i de føringer som foreligger i form av verbalvedtak 23, så er det allikevel ønskelig med en politisk vurdering av det mottatte initiativet. Dette knyttes også til den løpende utviklingen av bydelens parker i området, herunder etablering av minigolfbanen på øvre del Lilleborgbanen, den planlagte oppgraderingen av Lilleborgbanen, samt nye lekeinstallasjoner i den nordøstre hjørnet av Torshovparken.

Økonomiske, organisatoriske og miljørelaterte konsekvenser:

En eventuell etablering av salgskiosker ved Torshovparken vil sannsynligvis kunne gi bydelen inntekter i form av leieinntekter fra utleie av kommunal grunn. Ut fra den nåværende prislisen anslås dette å kunne utgjøre inntekter på anslagsvis mellom kr. 40.000 – og 80.000,- i året basert på at salgsvirksomheten er operativ ca. 6 måneder i året. Det gjøres samtidig oppmerksom på at dette er et meget foreløpig anslag og at dette er et forhold som eventuelt må avklares nærmere gjennom forhandlinger med initiativtaker.

Det kan også bli aktuelt for bydelen å bruke noen midler til tilrettelegging av plassen. I tillegg må det tas høyde for at det ved en etablering genereres et større avfallsvolum knyttet til virksomheten, noe som i praksis betyr at det er behov for en oppskalering av bydelens innsats i forhold til forsøpling og avfallshåndtering i området.

Initiativet har ingen direkte organisatoriske konsekvenser for bydelen, men kan komme til å påvirke annen aktivitet i området – både i positiv og negativ forstand. Herunder at stedet blir etablert som et lokalt møtested med brukere fra lokalmiljøet og de ulike aktivitetstilbudene i området. Videre kommer serviceperspektivet da det etableres en mulighet for å kjøpe noe å drikke og spise i direkte tilknytning til parkområdet, noe som vurderes å være et positivt innslag, spesielt i sommersesongen.

Å andre siden kan etableringen av salgskiosker også hevdes å føre til en form for kommersialisering av det offentlige parkområdet, negativ konkurranse med andre salgsvirksomheter i området (for eksempel den planlagte uteserveringen ved paviljongen og salgsboden ved minigolfen m.fl.), samt en økt forsøpling ved plassen.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering og støtter administrasjonenes vurdering om at de utarbeidede retningslinjene for utleie og salgstillatelser i bydelens parker skal legges til grunn ved vurdering av næringsvirksomhet i tilknytning til bydelens parker. Dette betyr at det ikke bør etableres salgskiosker ved den sørlige inngangen til Torshovparken ved Hegermannsgate.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Prosjektbeskrivelse med tilhørende illustrasjoner fra initiativtaker Dick Morten Haand-Hansen.

Utrykte vedlegg:

BU-sak 04/25 - Politiske retningslinjer for utleie og salgstillatelser i parker og på fortau, torg og gatetun i Bydel Sagene.



BU-sake 08/09

Saksframlegg

Saksmappe:
2008/772

Saksbeh:
Vibeke Heiberg,

Dato: 01.12.2008
Arkivkode:
026.2

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ARBEIDSUTVALGET	16.12.2008
BYDELSUTVALGET	18.12.2008

Forslag til møteplan for 1. halvår 2009

Utvalg	Dato	Dato	Dato	Dato	Dato	Dato
Bydelsutvalget Kl. 1830 Sagene samfunnshus <i>Frist for å levere saker:</i>	Torsdag 29.01. 08.01.	Torsdag 26.02. 05.02.	Torsdag 26.03. 05.03.	Torsdag 30.04. 06.04.	Torsdag 28.05. 30.04.	Torsdag 18.06. 25.05
Arbeidsutvalget Kl. 1700 Sagene samfunnshus	Tirsdag 27.01.	Tirsdag 24.02.	Tirsdag 24.03.	Tirsdag 28.04.	Tirsdag 26.05.	Tirsdag 16.06
Kultur- og nærmiljøkomiteen Kl 1800 Sagene samfunnshus	Onsdag 21.01.	Onsdag 18.02.	Onsdag 18.03.	Onsdag 22.04.	Mandag 18.05.	Onsdag 10.06
Barne- og ungekomiteen Kl 1800 Sagene samfunnshus	Torsdag 22.01.	Torsdag 19.02.	Torsdag 19.03.	Torsdag 23.04.	Tirsdag 19.05.	Torsdag 11.06
Helse- og sosialkomiteen Kl 1800 Sagene samfunnshus	Torsdag 22.01.	Torsdag 19.02.	Torsdag 19.03.	Torsdag 23.04.	Tirsdag 19.05.	Torsdag 11.06
Barne- og ungdomsrådet Kl 1830 Bydelssalen	Tirsdag 20.01.	Tirsdag 17.02.	Tirsdag 17.03.	Tirsdag 21.04.	Torsdag 14.05.	Tirsdag 9.06
Eldrerådet Kl 1400 Sagene samfunnshus	Mandag 19.01.	Mandag 16.02.	Mandag 16.03.	Mandag 20.04.	Torsdag 14.05.	Mandag 08.06
Rådet for funksjonshemmede Kl 1700 Sagene samfunnshus	Mandag 19.01.	Mandag 16.02.	Mandag 16.03.	Mandag 20.04.	Torsdag 14.05.	Mandag 08.06

4. - 3. april: Påskeferie

21. mai: Kristi himmelfartsdag

30. - 1. juni: Pinse

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget slutter seg til det framlagte forslaget til møteplan for 1. halvår 2009.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Utrykte vedlegg:

Vedlegg:

Innhold:

BU-sak 08/95	Økonomioppfølging pr. 31.10.2008	31
BU-sak 08/96	Budsjettforslag 2009 (Se eget hefte)	
BU-sak 08/97	Revidering av retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene	38
BU-sak 08/98	Tilrettelegging for aktivitet og bruk av bydelens parker, samt vurdering av forslag om etablering av salgskiosker ved Torshovparken	42



BU-sak 08/15

BYRÅDSAVDELING FOR VELFERD OG SOSIALE
TJENESTER

RÅDHUSET
0037 Oslo

Dato: 23.11.2008

Deres ref:

Vår ref (saksnr):
2008/165

Saksbeh:
Knut Egger

Arkivkode:
121.0

ØKONOMIOPPFØLGING PR. 31.10. 2008

Tidligere kap. 2 "beregnet omstillingsbehov og salderingsforutsetninger" er nå tatt ut idet vi pr.d.d. har mottatt de forutsatte beløp fra de sentrale avsetninger med unntak av kompensasjon for barneverns-plasseringer. Forutsetninger om ikke mottatte kompensasjoner er tatt inn i kap. 1.

1.SISTE AVLAGTE ÅRS PROGNOSE I AGRESSO

Prognosen er fastsatt på bakgrunn av regnskapet pr. 31.10.08 og bydelens vurderinger pr. 20.11. Regnskapsavvik er korrigert i forhold til innmeldte avvik i Agresso.

Tab 1: Årsprognose pr. 31.10

Hele tusen kroner

	Funksjonsområde	Regnskaps- avvik pr. 31.10	Regnskaps- avvik pr. 30.09	Års prognose denne måned	Års prognose forrige måned
FO1	Helse, sosial og nærmiljø	+ 713	+ 725	+ 350	+ 100
FO1	Årets lønnsoppgjøret			- 4 700	- 5 700
FO1	Herav forventet refundert lønnsoppgjøret			+ 4 700	+ 5 400
Fo2a	Barnehager	+ 1 505	+ 1 480	6 400	+1 000
Fo2b	Oppvekst	+ 551	+ 463	- 850	- 400
Fo3	Pleie og omsorg	- 2 043	- 2 034	- 3 900	- 3 900
Fo4	Økonomisk sosialhjelp	- 1 799	- 1 908	- 2 000	- 2 000
	Totalt	- 1 073	- 1 274	0	- 5 500



Bydel Sagene

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Prognosen pr. 30.09 var på minus 5,5 mill, endres nå til null idet vi frigjør 5,5 mill i engangs - tildelinger vedrørende barnehager (se nedenfor). Vi har også dekket opp for 1,2 mill i merutgifter påført oss fra Utdanningsetaten. Vi bør kompenseres for beløpet, men har ikke tatt en slik forventning med i prognosen.

Lønnsoppgjøret (Fo1)

VST har meddelt oss hvilke beløp som ligger til grunn for beregning av ekstra kompensasjon i år. Vi har beregnet vår andel til ca. 4,7 mill. Får vi denne kompensasjon har vi anslått at vi ikke får noen merutgift vedrørende årets lønnsoppgjør.

IKT – utgifter (Fo1)

Det er ikke mulig å gi en god prognose for bydelens IKT utgifter. I forhold til vår egen avsetning vil denne dekke en betaling til UKE tilsvarende det beløp som er oppgitt i utkastet til avtale av desember forrige år, 7,1 mill. Fra FIU' s redegjørelser har vi oppfattet at vi ikke skal betale innrullingskostnader. Siste a-konto avregning fra UKE av 31.08 er imidlertid på 0,3 mill og refererer seg til innrullingskostnader. Vår avsetning vil i tillegg dekke ca. 0,9 mill. i betalinger til HEV og lønn til egne ansatte.

Vi må pr.d.d. derfor sette prognosen til null i avvik.

Tiltak etter opplæringsloven for barn under skolepliktig alder.

Bydelen overtok pr. 01.08 ansvaret for å gi tilbud etter opplæringsloven for barn under skolepliktig alder fra Utdanningsetaten (UDE). Budsjettet var opprinnelig på 4,3 mill. for hele året, men idet ansvaret først ble overtatt 01.08 er budsjettet redusert til 2,0 mill for resten av året og 2,3 mill ble tilbakeført til UDE. De 2,0 mill skal dekke utgifter til ett årsverk vi overtok fra UDE pr. 01.08 samt utgifter til de vedtak UDE har fattet frem til oktober, i realiteten ut året.

UDE har fattet vedtak med en års kostnad på ca. 6,5 mill som med tillegg av ett årsverk tilsvarer en årlig utgift i år på ca. 6,7 mill. Våre kostnader fra og med 01.08 kan beregnes til ca. 3,2 mill, mot et budsjett på 2 mill. Dette betyr at UDE gjennom sine vedtak gir oss en merutgift i år på anslagsvis ca. 1,2 mill.

FO1 Helse, sosial og nærmiljø

Prognosen viser et positivt avvik på kr. 350.000,-. I dette beløp ligger et forventet merforbruk på kjøp av plasser innen rusomsorgen på 2,4 mill og et positivt avvik på drift av sosialtjenester m.m. på 1,5 mill.

Det ble i forbindelse med inndekning av merforbruket fra i fjor avsatt 1 mill for mye. Samlet kan vi frigjøre 1,250 mill. ytterligere innen FO1.

Konklusjon: Prognosen for kjøp av rusplasser er øket fra 1,9 mill til 2,4 mill samtidig som det er et økt positivt avvik på øvrig drift. I forrige måneds prognose hadde vi tatt med en merutgift på 0,3 mill for lønnsoppgjøret. Vi tror nå dette går i balanse forutsatt at bydelen får 4,7 mill av sentralt avsatte midler.

FO2a Barnehager

Prognosen inneholder en merutgift på 1 mill til tiltak etter opplæringsloven, og er påført oss gjennom de vedtak UDE har gjort. Som prognosen viser dekker vi opp denne utgift, men vi mener at bydelen(e) burde kompenseres for slike merutgifter.

Deler av prognosert mindre forbruk skyldes økte inntekter fra staten. Prognosen pr. 2. tertial opprett – holdes.

Bydelen har til disposisjon 3,1 mill til opprustninger og vedlikehold av barnehagene. Disse midler er nullet ut i tidligere prognoser, men bydelen anslår å ha ca. 1 mill. igjen ved utgangen av året. Vi har samtidig gjennomført opprustninger for 3,1 mill idet vi hadde disponible investeringsmidler tilgjengelig. Vi legger derfor inn 1 mill til dekning av merutgifter på barnevernet. Siden forrige prognose har vi mottatt 4,5 mill fra staten i investeringstilskudd for en barnehage. Det er bydelen som drifter barnehagen i innleide lokaler fra Bastia A/S. Midlene tilfaller bydelen.

Konklusjon: Mindre forbruk fra 2. tertial på 1 mill videreføres i tillegg til 5,4 mill som beskrevet ovenfor.

FO2b Oppvekst

Barnevernets merutgift på 1,5 mill fra forrige prognose videreføres med tillegg av en forventet mindre inntekt på 0,5 mill. Prognosen forutsetter at vi får 0,9 mill av den sentrale avsetning på 20 mill til dyre barnevernstiltak. Vi fikk i fjor ca. 1,3 mill, og bør således få mer enn 0,9 mill i år.

Rester av bevilgningen til SFO på 0,35 mill kan trekkes inn, og vi viderefører forrige måneds prognoserte besparelser på ungdomstiltak og helsestasjon.

Konklusjon: Prognosen for FO2b økes med ca. 0,5 mill i mindreinntekter for barnevernet, og prognosen for FO2b settes til 0,85 mill i merforbruk.

FO3: Pleie og omsorg

Nedtrapping av sykehjemsplasser har gått noe saktere enn forventet i september. Pr. 30.09 kjøper vi 272 plasser mot 306 plasser pr. 01.01. Pr. 20.11 er omfanget redusert til 266 plasser. Forrige måneds prognose med en nedtrapping til 260 plasser ved utgangen av året videreføres. Netto forbruket til kjøp av sykehjemsplasser settes til 3,2 mill i merforbruk.

Prognosen for hjembaserte tjenester videreføres med 1,1 mill i merforbruk.

Konklusjon: Prognosen fra forrige måned for FO3 på 3.9 mill i merforbruk videreføres.

FO4 økonomisk sosialhjelp:

Sosialhjelpen (brutto utbetalinger) etter ni måneder er 74,6 mill. mot 76,1 mill for samme periode i fjor. Korrigerer vi på prisstigning og økning i basisbeløpene i år ligger vi ca. 2 mill under fjoråret.

Utgiftene pr. 31.10 er 0,826 mill over årets budsjett og inntektene ligger 0,972 mill under årets inntektsbudsjett. Det kan være ytterligere forsinkelser på grunn av driftsituasjonen hos NAV stat. Dette gjennomgås. Samlet er netto bedret med ca. 0,100 mill siden forrige måned.

Konklusjon: Prognosen for FO4 opprettholdes på minus 2 mill.

2. MÅNEDLIG UTVIKLING I KJØP AV SYKEHJEMSPASSER, INSTITUSJONSPASSER I BARNEVERNET OG ØKONOMISK SOSIALHJELP

2.1. Sykehjemsplasser kjøpt fra sykehjemsetaten

Dette anses som den mest kritiske faktor i budsjettet for 2008. Tabell 2 viser forutsatt nedtrappingsplan og status ved inngangen til månedene.

Tabell 2: Nedtrapping av sykehjemsplasser kjøpt fra sykehjemsetaten

Dato	Antall budsjetterte plasser 1)	Antall reelle plasser	Månedlig merforbruk (netto) 2)	Akkumulert merforbruk (netto) 2)
01.01	300	306	- 192	- 192
01.02	296	295	32	- 160
01.03	292	294	- 64	- 224
01.04 1)	287	286	32	- 192
01.05 1)	279	282	- 96	- 288
01.06	275	280	- 160	- 448
01.07	270	281	- 352	- 800
01.08	265	279	- 448	- 1 248
01.09	262	274	- 384	- 1 632
01.10	257	272	- 480	- 2 112
01.11	252	270	- 576	- 2 688
31.12	245			

1: Plantallet pr. 01.04 (og budsjett) er redusert med en plass som er overført til Enhet for utviklingshemmede. Pr. 01.05 er justert ned med ytterligere 4 plasser for å finansiere driften av 8 nye plasser ved Møllehjulet, som er etablert ultimo april.

2: I tidligere rapporter har vi oppgitt brutto merutgift (kr. 42.000-, pr. plass pr. måned). Vi har nå endret tabellen til netto utgift pr. måned (kr. 32.000-, pr. måned) som gir bedre samsvar med regnskapsavvikene.

Nedtrappingen i løpet av ett år (siden 01.06.07) har vært 70 plasser, hvorav 36 plasser i år. I perioden mai - juli har nedtrappingen gått saktere enn planlagt, i august har vært som forventet med 5 plasser mot kun 2 plasser i september. Skal vi nå måltallet på 245 plasser må vi nedtrappe med 9 plasser pr. måned i siste kvartal. Med ca. 10 – 11 plasser ledigstilt pr. måned hittil i år anses det som urealistisk å nå måltallet.

Legger vi til grunn følgende alternativ får vi følgende merforbruk:

Netto 5 plasser pr. måned gir 254 plasser pr. 31.12 og ca. 2,5 – 3,0 mill. i netto merforbruk

Netto 4 plasser pr. måned gir 260 plasser pr. 31.12 og ca. 3,0 – 3,5 mill. i netto merforbruk

Netto 0 plasser pr. måned gir 272 plasser pr. 31.12 og ca. 5,0 – 6,0 mill. i netto merforbruk

Pr. 20.11. har vi redusert med ytterligere 4 plasser til 266 plasser, og alternativ to videreføres som prognose pr. oktober.

Konklusjon: Forsinkelsen i nedtrapping i løpet av september forverret prognosen med ca. 0,5 mill. til 3,2 mill i netto utgifter til kjøp av sykehjemsplasser. Prognosen videreføres pr. 31.10.

2.2. Institusjonsplasser i barnevernet

Budsjettet for institusjonsplasser er for 2008 videreført med prognosert forbruk 2007, deretter justert ned med 4,670 mill. og prisjustert med 4 %. Budsjettet justeres i løpet av året ved at det korrigeres mellom avsetninger til institusjoner, fosterhjem m.m. Total budsjettet for barnevernstiltak er ikke endret i forhold til bydelsutvalgets opprinnelige budsjettvedtak.

Tabell 3 viser omfang av institusjonsplasseringer – dvs. vedtak pr. d.d. og samlet kostnad for vedtaksperioden.

Tabell 3: Barnevernets budsjett til institusjonsplasseringer (brutto) Hele tusen kroner

Dato	Budsjett for 2008 (hele tusen kr) 3)	Budsjetterte oppholds-døgn for 2008	Budsjettert døgnpris 1)	Vedtatt for 2008 pr.d.d 2) (hele tusen kr.)	Vedtatte døgn pr.d.d.	Reell døgnpris	Udisponert budsjett pr.d.d.
01.01	33 080	9 050	3 655	23 400	6 402	3 655	9 680
01.03	33 080	9 050	3 655	27 733	7 721	3 592	5 346
01.04	33 080	9 050	3 655	28 362	7 812	3 631	4 717
01.05	33 080	9 050	3 655	28 784	7 980	3 607	4 296
01.06	31 050	8 495	3 655	28 701	7 941	3 614	2 349
01.07	30 723	8 405	3 655	31 667	8 638	3 666	- 944
01.08	30 655	8 387	3 655	33 603	9 050	3 713	- 2 938
01.09	32 335	8 846	3 655	34 802	9 186	3 789	- 2 467
01.10	33 582	9 187	3 655	34 430	9 385	3 669	- 847
01.11	33 582	9 187	3 655	34 993	9 597	3 646	- 1 410
31.12							

1) Budsjettert døgnpris er pris pr. plass pr. 31.12.07 justert med 4 % prisvekst

2) Vedtatt er vedtatte og forventede plasseringer i løpet av året som vi har oversikt over pr d d

3) Barnevernets budsjett for 2008 er ikke endret. Årsaken til at avsetning til kjøp av institusjonsplasser er redusert skyldes at midlene er overført til kjøp av fosterhjemsplasser. Pr. 01.09 økes budsjettet med 1,7 mill tilsvarende refusjon fra staten for utgifter for en mindreårig flyktning hvor utgiftene inngår i beløpet på 34,802 mill. Barnevernet førte ca. 1,2 mill tilbake til institusjonskjøp fra andre poster i september.

Siden 2. tertial er det planlagt en to ny plassering fra desember og to opphold er utvidet. Samtidig har vi avvirket en svær dyr plassering til kr. 13.800-, pr. døgn. Netto gir dette ca. 0,7 mill i økt merforbruk pr. 31.10. Men det endrer ikke prognosen idet en slik merutgift var innkalkulert i forrige måneds prognose.

Oversikten viser at vi ligger på planlagt døgnpris, det er m.a.o. et merforbruk på 410 døgn som gir et merforbruk.

Sannsynligvis er inntektsforutsetningen for statlig refusjon for mindreårige flyktninger satt 0,5 mill for høyt, og vi tar dette med i prognosen.

Konklusjon: Barnevernets prognoserte merforbruk økes fra 1,5 mill til 2 mill. Dette betyr at barnevernet har klart ca. 50 % av forventet innsparing i år på ca. 4,5 mill.

2.3. Sosialhjelp og andre stønader

BU har innarbeidet 4,4 mill. til aktive tiltak og introduksjons stønad i driframmen, hvorav 1,433 mill vedr nyankommede flyktninger er omdisponert fra sosialhjelpsrammen. Rammen ble i BU-sak 28/2008 øket med 0,451 mill som følge av omregning av bydelenes tildelinger etter regnskapsavslutningen for 2007. Netto ramme er etter dette: 74,196 mill. og brutto ramme 85,996 mill. Rammen er i juli styrket med 2,513 mill. fra balansen.

Tabell 4: Brutto utgifter økonomisk sosialhjelp hele tusen kroner

Dato	Årsbudsjett	Antall klienter i måneden 3)	Gjennomsnittlig antall klienter pr. mnd hittil i år	Gjennomsnittlig månedlig brutto utbetalt pr. klient hittil i år	Prognose klienter x mnd. utbetaling	Mulig budsjettavvik
01.01 1)	85 397		867	8 551	88 964	- 3 567
01.02		813	-	-	-	-
01.03 2)	85 397	909	861	8 884	91 789	- 6 392
01.04	85 996	824	848	8 753	89 070	- 3 074
01.05	85 996	883	857	8 920	91 733	- 5 737
01.06	85 996	888	863	8 941	92 592	- 6 596
01.07	88 509	789	848	9 081	92 408	- 3 899
01.08	88 509	806	845	8 930	90 550	- 2 041
01.09	88 509	746	832	8 957	89 427	- 918
01.10	88 509	771	825	9 017	89 268	- 759
01.11	88 509	821	825	9 040	89 496	- 987

- 1) Prognosen pr. 01.01 var lik antall brukere pr. 31.12.07 x gjennomsnittlig utbetalt brutto ultimo 2007.
- 2) Ved en inkurie var det ført inn et for lavt brutto tall i mars (kr. 8.719 pr. klient)
- 3) Siden forrige rapport har vi inkludert en kolonne som viser antall klienter som har fått sosialhjelp i den aktuelle måned. Status pr. 01.0x er antall brukere i foregående måned.

Ved utgangen av mai hadde vi et akkumulert merforbruk på utgiftssiden (brutto utbetalt sosialhjelp) på 2,5 mill. Dette er ved utgangen av oktober redusert til et merforbruk på 0,8 mill., og gir en prognose på minus 1,0 mill.

I samme periode i fjor (januar – oktober) ble det utbetalt 76,1 mill mot 74,5 mill i år. Netto 65,7 mill hittil i år mot 66,3 mill i fjor.

Dette betyr at vi har et akkumulert avvik på sosialhjelpens inntektsside (trygderefusjoner, refundert bostøtte m.m.) på 1 mill når vi justerer for utestående refusjoner.

Utviklingen tilsier at vi nå ser en effekt av kvalifiseringsprogrammet.

Kr. 9040,- pr. klient pr. måned tilsvarer en økning på 5,4 % i forhold til ultimo 2007. Når vi korrigerer for 5 % økning i satsene for basisbeløp og den generelle prisstigning i år ligger vi omtrent på samme nivå som utgangen av fjoråret.

Konklusjon: P.g.a. usikkerhet knyttet til inntektssiden opprettholdes prognosen på et merforbruk på 2 mill.

Med hilsen
BYDEL SAGENE

Knut Egger
Bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert uten underskrift

Retningslinjer for tildeling av økonomisk støtte til frivillig aktivitet i Bydel Sagene

Retningslinjene er vedtatt av Bydelsutvalget og gjelder fra 1. januar 2009.

08/97 BU-sak

1. TILSKUDDENES FORMÅL

- 1.1. Støtteordningene har til hensikt å stimulere til frivillig arbeid i bydelen, skape engasjement og gode opplevelser for bydelens beboere. Alle søknader må ha til hensikt å oppfylle dette formål.

2. DET KAN SØKES OM

- 2.1. Støtte til drift. Det kan gis tilskudd til å drive organisasjoner og deres ordinære aktiviteter knyttet til formålet med organisasjonen.
- 2.2. Støtte til arrangementer og prosjekter. Det kan gis støtte til organisasjoner og grupper for å gjennomføre enkelttiltak eller større arrangementer utenom organisasjonenes løpende aktiviteter. Spesielt vil det være aktuelt når tiltaket /arrangementet bidrar til å utløse aktivitet som omfatter flere enn organisasjonens egne medlemmer eller målgruppe.
- 2.3. Støtte til gjennomføring av spesielle oppgaver der Bydelens tjenestesteder engasjerer frivillige til beste for å skape et godt bydelsmiljø. Tiltakene må utløse et vesentlig innslag av frivillig innsats.
- 2.4. Støtte til etablering av samarbeidstiltak. Bydelsutvalget ønsker å støtte tiltak som utvikler samarbeid for å løse felles oppgaver og etablere sosial kontakt.
- 2.5. Det kan søkes ut fra flere kriterier samtidig.
- 2.6. Det gis ikke støtte til nærings- eller næringsliknende virksomhet.

3. DISSE KAN SØKE

- 3.1. Organisasjoner, institusjoner og enkeltpersoner kan søke. Søkeren må ha et betydelig innslag av medlemmer og/eller virksomhet innen Bydel Sagene.
- 3.2. Det kan kun sendes én søknad pr. organisasjon. Intern prioritering mellom avdelinger / grupper innen samme organisasjon / tiltak overlates til søkeren.
- 3.3. Feilaktige eller mangelfulle opplysninger i søknaden vil kunne få følger for innsendt og senere søknader.
- 3.4. Bydel Sagenes tjenestesteder kan kun søke etter formål 2.3.

4. ØVRIGE BETINGELSER

- 4.1. Søknadene vil bli vurdert i forhold til norsk lov og eventuell diskriminerende praksis.
- 4.2. Det skal rapporteres om resultat av aktiviteten det er gitt støtte til og legges frem regnskap for dette. Opplysninger om antall arrangementer og deltakelse, antall medlemmer, organisasjonens / medlemmenes deltakelse i eksterne arrangementer, innsats overfor andre grupper av befolkningen er spesielt nyttige.
- 4.3. For tilskudd på kr 100 000 eller mer kreves revisorbekreftet regnskap og signerte rapporter. For øvrige søknader er det tilstrekkelig at leder av organisasjonen og en til undertegner regnskap og rapporter.

4.4. Dersom støtten går til enkeltprosjekter og disse går med overskudd, skal bydelens saksbehandler informeres.

4.5. Vedtak skaper ikke presedens for behandlingen av fremtidige søknader.

4.6. Saksbehandlingen er underlagt offentlighetsloven. De innsendte søknader med alle vedlegg er i utgangspunktet tilgjengelig for offentligheten. Under visse omstendigheter kan det bes om unntak for enkelte vedlegg. Eftersom dokumentene i første omgang skannes og offentliggjøres uten å bli lest, må forespørsel om unntak fra offentlig innsyn rettes i egen, separat henvendelse.

5. KRAV TIL SØKNADEN

5.1. Bydelens søknadsskjema skal benyttes til basisinformasjonen.

Søknaden skal ellers inneholde:

- En beskrivelse av organisasjonen og søkerens bydelstilknytning.
- En beskrivelse av søknadens formål og plan for gjennomføring.
- Sist foreliggende, godkjente regnskap (med balanse) og årsmelding.
- Organisasjonsnummer (om det finnes) og kontonummer der eventuell støtte utbetales

6. BEHANDLINGSPROSEDYRE

6.1. Bydelsutvalget gir årlig de generelle føringer for fordeling mellom de forskjellige typer aktiviteter og grupper av søkere. Søknader med søknadsbeløp høyere enn kr. 20.000,- skal normalt forelegges bydelsutvalget for endelig vedtak. Øvrige søknader er delegert til administrasjonen for avgjørelse, men vil kunne vurderes av bydelsutvalget i henhold til pkt 5.1. Gyldige vedtak foreligger derfor ikke for noen søknader før administrasjonens innstilling er ferdig behandlet av bydelsutvalget.

6.2. For å få et bredest mulig vurderingsgrunnlag og en rettferdig behandling vil søknadene fortrinnsvis bli behandlet samlet. Søknadsfristen er 1. februar med sannsynlig svardato i slutten av mars.

6.3. Ved avslag på søknaden eller der søknaden ikke innvilges fullt ut, har søkeren rett til å klage på vedtaket etter forvaltningsloven § 28, andre ledd. Eventuell klage sendes Bydel Sagene og må være innsendt senest 3 uker etter at søker har mottatt underretning om vedtaket.

7. KONTROLL

7.1 Bydelen skal ha adgang til innsyn i hvordan tilskuddet anvendes og vil kunne kreve nødvendig dokumentasjon i denne forbindelse.

Det er etablert egne rutiner for intern kontroll av saksbehandlingen.

Skjemaet skal utgjøre side 1 i søknaden

NB Ved innsendelse av søknad bekreftes samtidig at man er klar over bydelens retningslinjer for tilskudd til frivillig aktivitet. Disse er tilgjengelig på bydelens nettsider www.bsa.oslo.kommune.no eller ved henvendelse til bydelens kulturkonsulent.

Søknadsdato:	
Navn på søker:	
Organisasjonsnummer:	Kontonummer:
Adresse:	E-post:
Postnr./sted:	Telefon:
	Telefaks:
Leder, navn:	Hjemtlf:
	Mobiltlf:
Adresse:	E-post:
Postnummer og sted:	Telefaks:
Kasserer, navn:	Telefon:
Evt. annen kontaktperson:	Stilling/funksjon:
Antall medlemmer pr 31. desember.....:	
Antall eller %-andel medlemmer bosatt i bydelen.....:	
Eventuelle andre man har søkt støtte hos Navn:	Beløp:

Vedlagte søknad skal inneholde:

- en beskrivelse av organisasjonen og organisasjonsform*
- en beskrivelse av søknadens formål (aktivitet, målgrupper og gjennomføringsplan)
- siste års regnskap med balanse og årsmelding
- søknadsbeløp og kontonummer* for eventuell utbetaling

*Kun ved første gangs søknad eller ved endring

OSLO KOMMUNE

BESTILLING FOR ANNONSER / KUNNGJØRINGER
VIRKSOMHET: BYDEL SAGENE, KOSTNADSSTED: 71367

Header / logo

**Tilskudd til frivillig
aktivitet 2009 i
BYDEL SAGENE**

Financial support to
volunteers 2009

مساعدة مالية للنشاط الطوعي
في منطقة ساغينه لسنة 2009

**Lacag ku saabsan iskaa
wax u qabso 2009**

Bydel Sagene har avsatt midler til å stimulere det frivillige arbeidet i bydelen. Tiltak for barn og unge vil bli prioritert. Det er i tillegg satt av egne midler til frivillig arbeid innen helse- og sosialområdet. Støtteordningene har til hensikt å skape engasjement og gode opplevelser for bydelens beboere.

Tilskudd kan gis til ordinær drift av organisasjoner eller til prosjekter og samarbeidstiltak. Søkere må ha et *betydelig innslag av medlemmer og/eller virksomhet* i Bydel Sagene.

Søknaden skal inneholde 1) Utfylt søknadsskjema 2) Beskrivelse av formålet med plan og budsjett 3) En kort beskrivelse av søkeren 4) Søknadsbeløp og kontonummer 5) Årsmelding og godkjent regnskap for siste regnskapsår.

Søknadsfrist er 1. februar 2009. Søknader med søknadsbeløp over kr 20 000 avgjøres endelig av bydelsutvalget i møte 26. mars 2009. Svar på samtlige søknader kan derfor forventes i begynnelsen av april.

Søknadsskjema og retningslinjer kan hentes på www.bsa.oslo.kommune.no eller ved henvendelse til Kultur og nærmiljøavdelingen, Øivind Hartmann, tlf 23 47 40 63. Informasjon om tilskudd innen for Helse- og sosialområdet fås av Dagny Meltvik, tlf 23 47 40 26.

Send søknaden til postmottak@bsa.oslo.kommune.no eller Bydel Sagene, Pb 4200 Nydalen, 0401 Oslo.

Logo med postadresse og telefonnr Bydel Sagene, Pb 4200 Nydalen, 0401 Oslo

Bl-sale
08/98

Konsept Haandes

Kaffe og sjokolade hus

Tar utgangspunkt i miljøberikelse Per Kvibergsgt.

/Hegemannsgt./Johan Svendsensgt.

- Dette gjelder høyre og venstre side av trappene opp til Torshovparken vis a vis minigolfanlegget.

- Det som er tanken er at de som er ute å går tur, golfere og de som er på idrettsplassen skal kunne ha en form for enkel bevertning uten å måtte gå på restaurant .

Jeg er klar over at stedet oppgraderes med uteservering i sommerhalvåret og at idrettsplassen skal oppgraderes.

Mitt konsept er to kiosker (en på hver side av trappen) str. 6x3 m. utformet som de gamle narvesenkioskene med kobbertak.

Og med glassviduer rundt hele kiosken iflg. Vedlegg (Illustrasjonen.)

vareutvalg

Her vil det kunne serveres kaffebarkaffe, med bakevarer scones, boller, muffins, og sjokolade .

Den andre delen vil bestå av juice, smoothies, milkshake, pannekaker, vaffler softis og pølser. i korte trekk ingen ting som utgjør noen stor konkurranse med omkringliggende etablissemeter.

leie

Jeg ser for meg to muligheter, lang kontrakt hvor bodene kan bli stående og gi leieinntekter over en avtalt periode, eller kun sommer halvår og da fjernes med kranbil.

Jeg vil nok med denne type investering foretrekke en lenger kontrakt, 5 år med mulighet for ytterligere 5. og med åpent i jula, og fra påske til 1.oktober

teknisk

Vann vil være fra tank i kiosken

Hvor det vil være ca 300 liter i hver av kioskene
Det vil være utstyrt med ferdig sikringsboks men spørsmålet er om det er noen muligheter for tilkobling til strømmessurs i nærheten hvor det monteres en strømmåler . Hvis ikke er aggregat en mulighet.

Toalettmuligheter etter avtaler med mattilsynet enten i kiosk som tilbygg eller hjemme hos driver i Johan Svendsensgt.

Investeringer pr kiosk er rundt regnet 200 000.- til sammen ca 400 000.- for to kiosker

Firma heter : "Haandes sjokolade og kaffehus as"

orgnr.: 9921 83 497

Adresse: Agathe Grøndahlsgt. 43 0475 Oslo

Tlf: 99 09 77 74 eller 99 09 77 73

Mvh

Dick Morten Haande-Hansen

1 vedlegg: skisse





